



【免责声明】

秘鲁保障措施法令及修正案是中国纺织品进出口商会为方便企业应诉组织翻译的，仅供学习参考，具体内容应以当地国家（地区）公布的最新及有效法律法规及当地贸易救济调查机关发布的官方通知为准。本翻译仅供各贸易壁垒合作机制单位互相交流、学习使用，如有疑议，请与我会法律部及时联系。

特此声明。

关于批准世界贸易组织《保障措施协定》和《纺织品和服装协定》最高法令 020-98-ITINCI 的修正案

第 017-2004 号最高法令

共和国总统

虑及：

根据第 020-98-ITINCI 号最高法令,核准了第 26407 号立法决定,将关于适用世界贸易组织(WTO)《保障措施协定》和《纺织品和服装协定》的条例纳入到国内立法。为便于实施 WTO 保障措施协定,应对上述第 020-98-ITINCI 号最高法令进行审查并修正。现根据秘鲁政治宪法第 108 条第 8 款的规定做出修改；

法令：

一、第 020-98-ITINCI 号最高法令的第 1、4、5、8.4、9-16、23、24.3、27、29、30、31.3、32-35、36.3、43 和 47 条应作如下修正：

“第 1 条，本最高法令旨在规范已根据第 26407 号立法决定纳入国内法的世界贸易组织（WTO）《保障措施协定》。

世贸组织《保障措施协定》中规定的一般保障措施可适用于任何产品，包括农产品。”

“第 4 条：本法令适用以下名词解释：

严重损害：指对某一国内产业的地位造成的重大总体损害 。

严重损害威胁：指严重损害之危急显而易见，对严重损害威胁的确定，应当依据事实，不能仅依据指控、推测或者极小的可能性。

国内产业：由秘鲁领土内经营直接竞争产品的所有生产者，或那些同类产品或直接竞争产品的国内全部生产中占有重大比例的生产者。国内生产者重大比例指一个企业或企业集团占国内总产量至少50%。

同类产品：国内产业生产的产品，其物理特性与进口产品相似，或者尽管并非在各方面都相同，但具有与进口产品极为类似特征的另一种产品。

直接竞争产品：国内产业生产的产品，与被调查产品并不相同，但具有实质相同的商业目的，因为与被调查产品具有相同用途且对于被调查产品具有可替代性。

紧急情况：有明确证据表明，进口增加已造成或可能造成严重损害，主管机关延迟采取任何措施都将对国内产业造成难以修复的损害。

利益相关方：利益相关方应认定为包括出口商、外国生产商、供应国政府、进口商以及代表进出口同类或直接竞争产品生产商的贸易商或商协会；利益受到影响的消费者协会也应视为利益相关方。

保障措施：一种临时性紧急措施，旨在抵消由绝对数量或相对数量的进口大幅增长所引起的对国内产业的严重损害或严重损害威胁。

调整计划：一项由保障措施申请企业承诺在措施实施期间内执行、有待主管机关审查并跟踪的计划，旨在促进资源高效配置，提高竞争

力或适应新的竞争环境。

进口产品：已进入本国市场用于消费的产品或即将进入的产品。

协定：《世界贸易组织保障措施协定》

WTO：世界贸易组织。

日：工作日，除非另有明确规定。”

“第 5 条：应设立一个多部门委员会实施本法令规定的保障措施。委员会由经济财政部部长，外贸旅游部部长以及受影响的国内产业所属部门的主管部长组成。委员会是否采取措施的决议将由外贸和旅游部发布最高法令，并由多部门委员会的部长批准。

本法令中所指“委员会”应理解为按本条条款设立的委员会。”

“第 8 条：实施保障措施的申请必须包括：

4. 申请人生产同类产品或直接竞争产品在全国产量中所占的百分比。”

“第 9 条：除了下文规定的情况以外，确定进口数量增长且该情形对国内产业已经或正在造成严重损害或损害威胁的调查应当依向调查机关提交的书面申请启动。”

“第 10 条：在特殊情形下，调查机关可以在未收到国内产业的书面申请的情况下启动调查。只有在有充足证据证明进口数量就国内生产而言绝对或相对地激增导致严重损害或损害威胁时，才可以启动调查。

“特殊情形”应当包括国内产业没有组织、产业分散或者存在国家利益的情形。”

“第 11 条：自提出申请一个月之内，可延期一个月，调查机关可以：

a) 通过发布公告立案的相关决议，启动调查；或者。

b) 给予申请人十五天时间使其所提申请符合本法令要求。该期限自要求传告后第二日起开始计算，并且可以延期十五日。

一旦符合要求，调查机关应在十五日内做出决定。

如果申请人没有在期限内按要求格式提供所需文件，调查机关将宣布该申请不予受理，并告知申请人做出该决定的原因。

c) 以不符合规定为理由驳回申请，并通知申请人驳回原因。 ”

“第 12 条：调查启动后，调查机关应立即通知采取保障措施可能波及的出口国或经济体，以便其可以提供证据并发表评论。

在不影响前款规定的前提下，委员会可根据《保障措施协定》的规定和本法令，决定采取临时保障措施。

在立案决议公布后的三十日内，申请人应提交一份包含调整计划大纲的报告，并论证采取保障措施可以帮助国内产业完成调整，实现与进口产品竞争的目标。

如果多部门委员会决定采取最终保障措施，则申请人必须在采取措施之日起的 60 天（自然日）内向有关部委提交《调整计划》，可延

期 30 天。在依职权发起调查的情况下，该计划应当由国内产业或者受影响的国内产业所属部门的主管部委提出。”

“第 13 条：启动调查应当在 El Peruano 官方公报上发布立案公告，立案公告应同时在国家竞争和知识产权局（INDECOPI）网站上发布。利益相关方应在公告次日起三十日内，以书面形式提交调查中有助于维护其自身利益的证据和申辩意见。

调查机关应当负责配合外贸与旅游部，根据保障措施委员会的要求，将立案公告通报 WTO 保障措施委员会。

对外国生产商或出口商的时间限制应考虑路程所需时间。”

“第 14 条：立案公告应包含：

- a) 申请人身份，如果调查依申请启动；
- b) 已进口或正在进口的被调查产品的详细描述，包含关税编码；
- c) 对国内产品与已进口或正在进口产品相似或构成直接竞争的描述；
- d) 关于进口增加以及严重损害或严重损害威胁的信息；
- e) 调查期间；
- f) 裁决或提交文件、发布通知，召开听证会日期等的截止日期；
- g) 向所有可能与本次调查有关的可能发表评论的利益相关方发出明确邀请。”

“第 15 条：调查机关可以直接向利益相关方，海关代理，承运人以及其他公司和公立或私营机构要求提供有关的数据和信息用于履行调查职责，并且上述机构有责任在规定时限内提供上述信息。

如果上述机构未在本法令规定的时限内提供调查机关所要求的资料，或者严重阻碍调查，则调查机关可依据最佳可获得信息作出裁决。如果调查机关发现利益相关方提供了虚假或误导性信息，应不予采纳，并适用最佳可获得信息。

在适用以下规定时，获得的信息仅可用于所申请的目的。”

“第 16 条：调查机关应在最长 6 个月内完成调查。该期限应于调查机关在官方公报 El Peruano 发布立案公告之日起算。

调查结束后，调查机关应向委员会提交报告，该委员会有一个月的时间来评估该报告是否应启动 WTO 协定中规定的磋商程序。

委员会应根据协定中的有关规定，在完成磋商程序后不超过 15 日的时间内决定是否采取保障措施。”

“第 23 条：调查机关应撰写技术报告，列明对严重损害或严重损害威胁作出肯定或否定的初步或最终裁决有关的所有客观及可量化的因素，并视具体情况对采取临时措施或最终措施可能造成的影响进行评估或预测。

一旦得出进口增加导致严重损害或严重损害威胁的肯定或否定裁决，调查机关应将该裁决的副本连同相关的技术报告一起发送给委

员会及外贸旅游部（MINCETUR），以便该机构通知 WTO 保障措施委员会。”

“第 24 条：确定是否存在严重损害或严重损害威胁的裁决应包括：

3. 秘鲁进口被调查产品的国家或经济体清单。”

“第 27 条：保障措施实施方式是征收关税。”

“第 29 条：在紧急情况下以及在任何调查阶段如发生任何延误都将对国内产业造成难以修复的损害的，调查局依申请或依职权，应根据案件情况撰写一份初步技术报告，提交多部门委员会，作为其决定采取临时保障措施的依据。

上述报告应包含与采取临时保障措施有关的所有客观及可量化因素，以便评估临时保障措施是否具有适当性。该报告须提出证据证明可初步裁决进口量增加已造成或可能造成严重损害或损害威胁。

委员会将基于上述报告决定是否在调查机关提交技术报告后的十五天内采取临时保障措施。”

“第 30 条：采取临时措施的裁决将由委员会根据调查机关的初步技术报告作出。在作出裁决之后采取措施之前，MINCETUR 应向 WTO 保障措施委员会作出通知。该措施实施后，应立即按照协定第 12 条第 4 款规定开始进行磋商。”

“第 31 条：采取临时保障措施的裁决包含以下文本：

3. 秘鲁进口被调查产品的国家或经济体名单。”

“第 32 条：临时保障措施的最长期限为 200 天（自然日），并可根据多部门委员会的决定在有效期届满前停止实施。

一旦决定采取最终保障措施，临时措施的适用期限应算作最终措施总期限的组成部分。”

“第 33 条：临时保障措施仅应以增加关税的形式实施。

负责结算、担保和执行保障措施的机构应为国家税务管理总局 (SUNAT)。

采取最终保障措施不允许支付保证金。

临时和最终保障措施应立即适用于在措施生效期内申请清关以供消费的货物。”

“第 34 条：临时保障措施的金额应由进口商支付或借助国家税务管理总局 (SUNAT) 提供一份担保函，以保证其缴纳。

如果最终保障措施超过临时保障措施已付或担保金额，超出部分不补。反之则应退还已收取的超出最终措施确定金额的临时税款。

如果最终没有实施保障措施，应当立即全额退还已收取的税款，或返还或解除按照临时税额提供的担保函。”

“第 35 条：为作出采取最终保障措施的肯定性裁决，调查机关应就进口量增加造成的严重损害或损害威胁向委员会提交相应的技术报告。该报告还应包含实施保障措施可能产生的影响评估，以及本

次调查掌握的相关信息，以便委员会进行公共利益评估，决定是否采取保障措施和采取保障措施金额。

委员会应评估国家的总体经济利益，并考虑实施这些措施在国家层面以及与可能受措施影响出口国间贸易关系层面的影响，特别是当实施保障措施将导致超出秘鲁在 WTO 承诺的关税减让水平。

一旦决定采取最终保障措施，外贸和旅游部应向世贸组织保障措施委员会发出通知。”

“第 36 条：多部门委员会提议通过或确定适用最终保障措施的决议应包含：

3. 秘鲁进口被调查产品的国家或经济体清单。”

“第 43 条：在原保障措施规定的实施有效期届满前不少于六个月，应多部门委员会申请依职权或应相关方申请，保障措施可延长。延长保障措施调查适用于与原调查相同的程序。”

“第 47 条：对已经采取过保障措施的同一进口产品再次采取保障措施的，根据保障措施协议规定，与前次采取保障措施的时间间隔应当不短于前次保障措施的实施期限的一半，且保障措施间隔至少两年。”

二、特此撤销 020-98-ITINCI 号最高法令的第 8 条第 10 款。

三、在第 020-98-ITINCI 号最高法令框架内提及到的任何关于工业、旅游、一体化和国际贸易谈判部的规定都应理解并适用于外贸和

旅游部。

四、本法令将由部长理事会主席，外贸和旅游部长、经济和财政部长以及生产部长批准。

2004 年 8 月 19 日，签订于利马政府大厦。

共和国宪法总统亚历杭德罗·托莱多

部长理事会主席卡洛斯·费雷罗

外贸旅游部长阿尔弗雷多·费雷罗

经济财政部长佩德罗·帕勃罗·库辛斯基

教育部长哈维尔·索塔·纳达尔（负责生产事务）

1998 年 12 月 18 日最高法令（1998 年 12 月 19 日颁布）

关于批准世界贸易组织《保障措施协定》和《纺织品与服装协定》 的最高法令 020-98-ITINCI

共和国总统

虑及：

根据第 26407 号立法决议，立法机关将 1994 年 4 月 15 日在摩洛哥马拉喀什签署的乌拉圭回合最后文件中的《建立世界贸易组织（WTO）协定》和《货物贸易多边协定》纳入到国内立法；

上述多边贸易协定中包含旨在加强《关贸总协定》第十九条的《保障措施协定》，该协定规范了 WTO 成员国在涉及大量进口对国内产业造成严重损害或严重损害威胁时应当遵循的程序；也包含了与建立了 WTO《纺织品与服装协定》（ATC）相关的对纺织品和服装的过渡性保障措施；

通过签署《保障措施协定》，WTO 成员国认识到了结构调整的必要性，也认识到国际市场竞争需要促进而不是加以限制；

保障措施只能根据预先设立的公开程序实施，各国有义务及时发布所批准的保障措施相关调查程序所适用的法规；

从这个意义上讲，采取相关监管措施有利于更好实施《WTO 保障措施协定》。

根据秘鲁承担的国际义务，应将本国就保障措施采取的法律、法

规以及相关行政程序通报世贸组织；

根据秘鲁政治宪法第 108 条第 8 款的规定：

秘鲁保障措施法

第一部分：一般规定

第 1 条： 本最高法令旨在制定法规，将世界贸易组织（WTO）《保障措施协定》及《纺织品与服装协定》通过第 26407 号法令纳入国内立法。

WTO《保障措施协定》中规定的一般保障措施可适用于任何产品，包括农产品，但纺织品和服装除外，因为根据《纺织品与服装协定》第 2 条，该协议尚未纳入到《1994 关贸总协定》（GATT1994）。（区别于修正案）。

第 2 条： 如保障措施适用的进口发生在《一体化条约》和《双边贸易协定》范围内，秘鲁为该条约和协定缔约国的，应受其管辖。

第 3 条： 不论产品来源，进口产品的数量绝对增加或者与国内生产相比相对增加，并对生产同类产品或直接竞争产品的国内产业造成严重损害或者严重损害威胁，可采取保障措施。

根据本协定规定，保障措施应针对进口产品，而不考虑其来源。

第 4 条： 本法令适用以下名词解释：

严重损害：指对某一国内产业的状况造成的重大全面减损。

严重损害威胁：指严重损害之危急显而易见，对严重损害威胁的确定，应当依据事实，不能仅依据指控、推测或者极小的可能性。

国内产业：指秘鲁领土内经营同类产品及直接竞争产品的所有生产者，或在其中占有重大比例的生产者。国内生产者重大比例指一个企业或多个企业组成的集团占国内总产量至少 50%。

在特殊情况下，对于涉及大量生产者的分散型国内产业，如调查机关认为有正当理由且经合理证实，可在整个国内产业至少 25% 支持率下开展调查。（区别于修正案）

同类产品：国内产业生产的产品，其物理特征与进口产品相似，或者尽管并非在各方面都相同，但具有与进口产品极为类似特征的另一种产品。

直接竞争产品：国内产业生产的产品，与被调查产品并不相同，但具有实质相同的商业目的，因为与被调查产品具有相同用途且对于被调查产品具有可替代性。

紧急情况：有明确证据表明，进口增加已造成严重损害或产生严重损害，主管机关延迟采取任何措施都将对国内产业造成难以修复的损害。

利益相关方：利益相关方应认定为包括出口商、外国生产商、供应国政府、进口商以及代表进出口同类产品或直接竞争产品生产商的贸易协会或商协会；利益受到影响的消费者协会也应视为利益相关方。

保障措施：一种临时性紧急措施，旨在抵消进口产品的绝对数量

大幅增长或者与国内产业相比相对数量大幅增长对国内产业造成的严重损害或产生的严重损害威胁。

调整计划：一项由保障措施申请企业承诺在措施实施期内执行、有待主管机关审查并跟踪的计划，旨在促进资源高效配置，提高竞争力或适应新的竞争环境。

进口产品：已进入本国市场用于消费的产品或即将进入的产品。

协定：《世界贸易组织保障措施协定》。

WTO：世界贸易组织。

日：工作日，除非另有明确规定。

第二部分：主管机关

第 5 条：应设立一个多部门委员会实施本法令规定的保障措施。委员会由经济和财政部部长，工业、旅游一体化和国际贸易谈判部部长以及受影响的国内产业所属部门的主管部长组成。委员会决议将由工业、旅游一体化和国际贸易部发布部长级决议进行公告。

（区别于修正案）

本法令中所指“委员会”应理解为按本条条款设立的委员会。

第 6 条：国家竞争和知识产权保护局倾销和补贴委员会，以下称调查机关，负责依据本法令规定的保障措施适用程序进行调查。

第 7 条：多部门委员会负责依据调查机关根据调查结果作出的技

术报告裁决适用、中止、撤销保障措施，或对该保障措施的实施期限进行修改和延长。

第三部分：调查

第一章：申请发起调查

第 8 条： 采取保障措施的申请必须包括：

1. 进口产品的描述，海关税号和现行关税。
2. 同类产品或直接竞争产品的描述。
3. 申请人公司或实体的名称和地址。

4. 符合本法令第 4 条规定，申请人代表同类产品或直接竞争产品在全国产量中所占的百分比以及对国内产业具有代表性的证据。

（区别于修正案）

5. 过去三年或能够充分代表行业周期的进口数据，能够证明被调查产品的进口数量绝对增加或者与国内生产相比相对增加，此类信息将尽可能的按月提交。

6. 过去三年或能够充分代表行业周期国内同类产品或直接竞争产品的产量及金额，此类信息将尽可能的按月提交。

7. 上述部分所述期间内，能够表明对国内产业造成的严重损害或者产生严重损害的威胁程度的可量化数据，包括但不限于：

a) 关于严重损害：

i) 国内产业生产设施的大量闲置产能，包括有关工厂关闭或产能利用率低下的数据；

ii) 大量国内生产企业利润率低于合理水平；

iii) 国内产业部门和整个产业内出现严重失业或严重就业不足的情况；

iv) 价格，生产，生产率和销售水平的变化等

v) 任何其他相关的信息。

b) 关于严重损害威胁：

i) 进口增加或即将增加的数量，及进口增加足以对国内产业造成严重损害的证据

ii) 销售或市场份额下降，库存增加（无论生产商，进口商，批发商或本国零售商），出现生产，利润，工资，生产率或就业下降（或就业不足人数增加）的趋势；

iii) 国内产业缺乏现金流支持国内工厂和设备现代化升级，或者无法维持当前的研发支出水平的程度；

iv) 由于第三国市场的限制或原产地的季节性盈余，进口产品转向秘鲁市场的程度。

8. 因果关系：对造成损害或损害威胁的原因及调查产品进口造成损害或损害威胁程度的解释和说明；以及根据相关数据可以解释和说明损害或损害威胁不是由被调查产品进口以外的其他原因造成的。

9. 描述政府采取行动的具体目的声明，如以促进资源向更有生产力的目的有序转移、提高竞争力或适应新的竞争条件、为确保实现所追求目标所必需的措施程度。

10. 提供财务报告说明了采取措施对被调查产品的中间、最终消费者以及对公共利益的影响。

11. 如果声称存在紧急情况，应提供以下数据：

a) 被调查产品进口增长造成严重损害或存在严重损害威胁的事实依据，以及延误采取措施将对该行业造成难以修复的损害的事实依据。

b) 声明所要求的临时措施的级别和做出该措施的基本理由。

第二章：程序

第 9 条：除了下文规定的情况以外，确定进口数量增长的调查及该情形是否对国内产业造成严重损害或产生损害威胁的调查应当向国家竞争和知识产权保护局倾销和补贴调查局提交的书面申请启动。申请人应当是被调查产品生产者且符合本法令第 4 条规定代表国内产业主要生产者的一家或多家企业（区别于修正案）。

第 10 条：在特殊情况下，调查机构可以依职权发起调查，但应符合国家利益，且有证据证明受到重大影响的国内产业无法提交必要的申请。在这种情况下，必须有充分的证据表明，进口产品的绝对增加或与国内生产相比相对增加对国内产业造成严重损害或产生严重

损害威胁。（区别于修正案）

第 11 条：自提出申请一个月之内，可延期一个月，调查机关可以：

a) 接受申请，决定发起调查；或者

b) 决定给予申请人十五天时间提出符合本法令要求的申请。该期限自决定起第二日开始计算，并且可以延期十五日。

一旦符合要求，调查机关应在十五日内做出决定。

如果申请人没有在期限内按要求格式提供所需文件，调查机关将宣布该申请不予受理，并告知申请人做出该决定的原因。

c) 以没有依据为理由驳回申请，发布驳回决定并通知申请人。”

（区别于修正案）

第 12 条：调查启动后，调查机关应立即通知采取保障措施可能波及的出口国或经济体，以便他们可以提供证据并发表评论。

在不影响前款规定的前提下，委员会可根据《保障措施协定》的规定和本法令，决定采取临时保障措施。

在启动调查的决定公布后的三十日内，申请人应提交正式调整国内产业的调整计划，通过实施所申请的保障措施实现计划中所要达成的与进口产品竞争的目标。（区别于修正案）

第 13 条：启动调查应当在 El Peruano 官方公报上发布立案公告，通知各利益相关方，利益相关方应在公告次日起三十天内，针对调查

提交证据、意见及以书面形式就自身利益进行抗辩。

调查机关应当负责配合工业、旅游、一体化和国际贸易谈判部，根据保障措施委员会的要求，将启动调查的立案公告通知 WTO 保障措施委员会。根据保障措施委员会的要求，该通知应在立案后立即发出。”

对外国生产商或出口商的时间限制应考虑路程所需时间。（区别于修正案）

第 14 条：关于启动调查的决议应至少包括：

- a) 申请人的身份
- b) 已进口或正在进口的被调查产品的详细描述，包含关税编码；
- c) 对与已进口或正在进口相比较的国内产业同类产品或直接竞争产品的描述；
- d) 调查期间；
- e) 决定或提交文件、公告的截止日期。
- f) 出口国名称和确保准确识别被调查产品及其原产地的必要信息。（区别于修正案）

第 15 条：调查机关可以直接向利益相关方，海关部门，监管部门（区别于修正案），承运人以及其他公司或者公立或私营机构要求提供有关的数据和信息用于本次调查，并且上述机构有责任在规定的时间内提供信息。

如果上述机构未在本法令规定的时限内提供调查机关所要求的资料，或者严重阻碍调查，则调查机关可依据最佳可获得信息作出裁决。如果调查机关发现利益相关方提供了虚假或误导性信息，应不予采纳，并适用最佳可获得信息。

依相关法规规定获得的信息仅用于调查目的。

第 16 条：调查机关应在最长 6 个月内完成调查。该期限应于调查机关在官方公报 El Peruano 公布立案公告之日起算。

如果调查机关认为有需要，调查期限可以延长一次，延长期为两个月。（区别于修正案）

第 17 条：启动调查、决定实施临时或确定性保障措施、撤销或修改该措施以及终止或中止调查的决定仅在官方公报 El Peruano 上公布。

第三章：保密规定

第 18 条：相关方在保障措施调查中提交的任何保密资料，调查机关应作为保密资料处理，未经提交资料的一方的同意不得透露给他人。

调查机构可以邀请提供保密信息的当事方提供非保密摘要，如果不能摘要所述信息，需解释原因。

第 19 条：如果调查机构认为提出保密信息的请求不合理，或提出该信息的相关方不希望公开或不愿授权以概括或摘要的形式全部

或部分披露，调查局有权不采用该信息，除非有更可靠的信息来源提供令人信服的证据。

在调查中提交资料的利益相关方和出口国代表可以看到在调查中获得的所有信息，但具有保密性质的信息除外。

第四章：损害分析

第 20 条： 在确定被调查产品的进口增加是否造成严重损害或产生严重损害威胁的调查中，应考虑到影响所涉国内产业状况的所有客观和可量化的因素，特别是以下因素：

(i) 被调查产品绝对和相对于国内生产和消费的进口增长率和增长数量。

(ii) 进口产品增加所占的国内市场份额。

(iii) 进口产品的价格，特别要确定相对于国内同类产品或直接竞争产品的普通价格是否存在价格压制。

(iv) 根据第 8 条第 7 款 a 项所列经济指标的变化，证明国内同类产品或直接竞争产品受到损害。

(v) 虽然与进口趋势无关，但与国内产业损害或损害威胁存在因果关系的其他因素。

第 21 条： 针对所控严重损害威胁，调查机关应依照第 8 条第 7 款 b 项所列国内产业数据，查明该严重损害是否可预见。此外还应当考虑，比如对秘鲁出口的绝对和相对增长率和增长数量、生产国或原

产国的实际或潜在的出口能力，以及该产能最终输入秘鲁市场的可能性。

第 22 条： 严重损害或严重损害威胁的确定应依据事实，证明被调查产品的进口增加与所称的严重损害或威胁之间存在因果关系。

如果除了进口增长以外，还有其他因素同时对有关国内产业造成严重损害或严重损害威胁，则这种严重损害不应归因于进口增长。

第 23 条： 调查机关应公布技术报告，列明对严重损害或严重损害威胁作出肯定或否定的初步或最终裁决有关的所有客观及可量化的因素，并视具体情况对采取临时措施或最终措施可能造成的影响进行评估或预测。

一旦得出进口增加造成严重损害或产生严重损害威胁的肯定或否定裁决，调查机关应将该裁决的副本连同相关的技术报告一起发送给多部门委员会及工业、旅游、一体化及国际贸易谈判部（MITINCI），以便该机构通知世贸组织保障措施委员会。

第 24 条： 确定是否存在严重损害或严重损害威胁的裁决应包括：

1. 被调查产品的产品描述。
2. 对本次调查的详细分析，包括 INDECOPI 技术报告摘要，但不包括保密信息。
3. 组成国内产业的公司名称。（区别修正案）
4. 确认严重损害或严重损害威胁的考量方法。

5. 裁决依据的实施及法律。
6. 所涉因素审查的合理说明。

第四部分：保障措施的适用

第 25 条：临时和最终保障措施的实施，其数量和期限应以防止损害威胁或补救严重损害以及促进调整所需为限。

第 26 条：对原产于世界贸易组织发展中国家成员的产品，不采取任何保障措施，前提是该发展中国家在秘鲁进口产品中所占份额低于 3%，且多个在秘鲁进口产品份额低于 3%的发展中国家总计的份额不超过 9%。

第 27 条：保障措施倾向于适用从价关税；只有在不适宜采取这种措施的情况下，才应适用特定关税或数量限制。（区别于修正案）

第 28 条：如果保障措施涉及数量限制，即设定最高进口配额或资格，配额或资格在任何情况下都不得低于调查开始前三年被调查产品的平均进口水平，除非有明确理由为补救、预防严重损害或严重损害威胁需要设定低配额或资格，则视情况而定。

上述配额按照保障措施协议 5.2 条规定在进口国之间进行分配。

第一章：临时保障措施

第 29 条：如申请人认为存在紧急情况，可以适用临时保障措施。调查机构应起草一份初步技术报告，报告应包含所有客观及可量化的与采取临时保障措施有关的因素，以便评估临时保障措施是否具有适

当性且对国内市场可能造成的影响。初步报告应有明确的证据表明进口增长已经造成严重损害或产生严重损害威胁。

调查机构应在启动调查的决定公布后的最少十五天，最多两个月内提交初步技术报告。（区别于修正案）

第 30 条：采取临时措施的裁决将由多部门委员会根据调查机关的初步技术报告作出。在通过裁决之后采取措施之前，多部门委员会应当向 MITINCI 传达采取该措施的意图，MINCETUR 须通知 WTO 保障措施委员会。该措施实施后，将立即依照 WTO 协议的第 12 条第 4 款规定开始进行磋商。（区别于修正案）

第 31 条：采取临时保障措施的裁决应包括：

1. 确认进口绝对和相对增加。
2. 采取措施产品的产品描述。
3. 构成国内产业的生产商名单。
4. 初步确认有明确的证据表明进口增加是造成严重损害或产生严重损害威胁的原因，以及作为支撑的经济因素考量。
5. 临时保障措施的水平，即关税增加的金额。
6. 临时措施的计划期限。

如裁决不采取临时保障措施，该裁决应包含多部门委员会做出决定所依据的事实与法律。（区别于修正案）

第 32 条：临时保障措施的最长期限为 200 天，并可根据多部门委员会的决定在有效期届满前暂停执行。

如决定采取最终保障措施，任何临时措施的适用期应计为保障措施总期限的一部分。（区别于修正案）

第 33 条：临时保障措施仅应以增加从价税的形式适用。

负责结算、担保和执行保障措施的机构应为国家海关总署（ADUANAS）。（区别于修正案）

第 34 条：临时保障措施的应以保证金形式由进口商向国家海关总署（ADUANAS）支付或提供担保。

一旦最终的保障措施超过临时保障措施已付或提供担保的保证金，超出部分不补。反之，如果临时保障措施征收的金额高于最终措施规定的金额，超出部分退还。

如果最终没有实施保障措施，则应立即退还已支付金额，临时措施保证金应退还或解除担保。（区别于修正案）

第二章：最终保障措施

第 35 条：为了对采取最终保障措施作出肯定的裁定，调查机关应就进口量增加造成的严重损害或产生的严重损害威胁向多部门委员会提交相应的技术报告，以便多部门委员会决定是否采取保障措施和采取保障措施金额。

多部门委员会应评估该国的总体公共利益，并考虑实施这些措施

在国家层面和与其他受影响出口国的贸易关系层面的影响，特别是如果实施保障措施存在导致秘鲁超过在世界贸易组织中承诺的关税减让水平的情形。

一旦采取最终保障措施，工业、旅游、一体化和国际贸易谈判部应相应通知世贸组织保障措施委员会。（区别于修正案）

第 36 条：多部门委员会通过最终保障措施的裁决文本应包含：

1. 确认进口的绝对增加或相对增加。
2. 适用措施产品的产品描述。
3. 构成国内产业的生产商名单
4. 最终裁决有明确的证据证明进口增长造成严重损害或产生严重损害威胁，包括对作为支撑的经济因素的解释说明。
5. 最终确定的保障措施的水平，即关税增加的金额。
6. 确定保障措施的实施期限。
7. 申请人提出的调整计划。
8. 包括临时措施在内，总期限超过一年的，提供该措施逐步开放的时间表。
9. 该措施与公众利益相关的适当性的评估。

上述裁决确认因进口增加造成严重损害或产生严重损害威胁应以调查机关的技术报告为基础。

如果决定不采取确定性措施，则裁决应包含多部门委员会决策所依据的事实和法律基础，并应在秘鲁官方公报 El Peruano 上予以公布。（区别于修正案）

第三章：磋商

第 37 条：在确定实施或延长保障措施之前，秘鲁政府应提供充分的机会与作为该产品出口商的世贸组织成员进行磋商。磋商的目的是审查向保障措施委员会发出的通知中的信息并就该措施交换意见，就如何维持秘鲁 1994 年关贸总协定规定的减让水平以及其他义务水平达成谅解。

秘鲁政府应立即通知世贸组织贸易理事会磋商结果，包括酌情给予的补偿。

第 38 条：秘鲁政府在采取保障措施或延长其期限时，应努力维持与 1994 年关贸总协定中秘鲁和可能受保障措施影响的各出口成员之间与现存水平实质相等的减让和其他义务的水平。

1. 为实现本条法规，可通过上述磋商达成协议，就保障措施对贸易的不利影响采取适当的贸易补偿。

2. 秘鲁政府采取保障措施还应考虑：如不能就补偿达成协议，除非世贸组织货物贸易理事会反对，利益相关方政府可根据 1994 年关贸总协定保障措施协定的规定停止相应减让。

3. 但因进口绝对增长而采取保障措施的，保障措施生效的前三年

不得停止相应减让。

第四章：保障措施的期限

第 39 条：保障措施的期限不得超过三年，除非按照第 44 条的规定及细则延期。

第 40 条：保障措施的总期限，包括任何临时措施、首次适用及延期期限，不应超过六年。

第 41 条：适用期限超过一年的保障措施，在适用期间应定期逐步放宽。

第五章：保障措施的监管和撤销

第 42 条：有关部门的部委应与调查机关协调，在保障措施适用期间监测受影响产业的状况，如果有充分的证据证明保障措施所适用产业的预期调整和产业改革不充分或不适当，可向多部门委员会提议撤销该措施。

第六章：保障措施的延长

第 43 条：多部门委员会可依职权或依申请人申请在保障措施原有实施有效期届满前两个月内，延长保障措施的期限，延长保障措施的程序应当与适用原保障措施一致。（区别于修正案）

第 44 条：保障措施只能延长一次，延期不超过三年。

第 45 条：延长保障措施的裁决应由多部门委员会根据调查机关的技术报告和以下结论作出：为防止或补救严重损害有必要继续实施

该措施，有证据表明该行业正在进行调整，履行世贸组织协定中有关磋商和通知的规定。

第 46 条：延长的措施不得比原措施终止前更严格，并且延长期内应继续实行与调整计划相适应的措施逐步放宽。

第七章：保障措施重新适用

第 47 条：在保障措施结束后两年内，不得对同一产品采取新的措施。

保障措施的实施期限超过 4 年的，前款规定的间隔期应相当于该措施已执行实施期限的一半。（区别于修正案）

第 48 条：尽管有上条规定，但在下列情况下，可对同一进口产品再次适用不超过 180 天的保障措施：

1. 对有关进口产品实行保障措施之日起已至少过了一年。
2. 在采取保障措施的前五年内，对同一产品采取保障措施的次数没有超过两次。

最终条款

1. 本最高法令所规定的程序也应适用于那些来自于非世贸组织成员国的进口产品，但是，本法第 3 条第 2 款以及第 26、37、38、41、48 条规定不适用于这些国家。

对世贸组织非成员国实施的保障措施应在国与国之间的基础上实施。

2. 工业，旅游，一体化和国际贸易谈判部，可依职权或应委员会的申请，对被适用保障措施产品的进口采取后续措施，以监管此类产品的进口趋势。这些措施应包括：观察和跟踪进口绝对指标或与国内生产的相对指标、有关行业内的就业、生产、产能利用率、利润率和市场占有率等指数的总体趋势。

3. MITINCI 和调查机关有责任与与世贸组织=成员国在磋商期间进行谈判，以及就世贸组织《保障措施协定》和《纺织品和服装协定》中规定的承诺进行有关谈判。

4. 本法令应经部长会议主席、经济和财政部长，以及工业、旅游、一体化和国际贸易谈判部长批准认可。

一九九八年十二月十八日签订于利马政府大楼

共和国宪法总统：阿尔贝托. 福吉莫里. 福吉莫里

部长会议主席：阿尔贝托. 潘多菲. 阿布尔

经济和财政部长：豪尔赫. 巴卡. 坎波多尼科

工业、旅游、一体化和国际贸易谈判部长：古斯塔沃. 凯尔劳.

扎扎利